HG®

BUITEN
EXTÉRIEUR

HARDHOUT KLEURHERSTELLER

RÉNOVATEUR DE COULEUR POUR BOIS D'ESSENCES TROPICALES

werkt eenvoudig en snel
agit facilement et rapidement

500 ml ℮ 650 3

HG hardhout kleurhersteller

- werkt eenvoudig en snel
- herstelt de natuurlijke kleur
- voor een seizoen lange topconditie

HG hardhout kleurhersteller **is speciaal ontwikkeld voor het onderhouden en beschermen van hardhouten tuin-meubilair. Het verdiept de kleur en zorgt zo voor een natuurlijke uitstraling van hardhouten tuinmeubelen. Hardhout bevat minerale bestanddelen die, wanneer blootgesteld aan weersinvloeden, verkleuren.** ***HG hardhout kleurhersteller*** **voorkomt deze zogenaamde vergrijzing van het hout en brengt uw tuinmeubilair snel, eenvoudig en voor het gehele buitenseizoen in topconditie.**
Voorbehandeling: Sterk vergrijsde delen bij voorkeur eerst behandelen met *HG hardhout ontgrijzer*, hierdoor wordt het hout ontgrijsd en een mooier resultaat verkregen. Laat het meubilair goed drogen alvorens *HG hardhout kleurhersteller* toe te passen.
Gebruiksaanwijzing: Dek de ondergrond zeer zorgvuldig af, zodat het product niet in aanraking met de ondergrond kan komen. Doe dit bijvoorbeeld met bouwfolie of oude kranten, enz. Ook eventueel niet te behandelen delen van het meubilair dienen afgedekt te worden. Voor een mooier resultaat het oppervlak met staalwol (00) of een harde borstel behandelen. Verwijder vervolgens vuil en stof van uw hardhouten tuinmeubilair met behulp van een droge doek of een borstel. Zorg er voor dat het hout kurkdroog is. Spuit *HG hardhout kleurhersteller* gelijkmatig op het hardhout. Eventuele druppels verdelen met een droge doek. Laat het product vervolgens volledig in het hout trekken. Overtollig materiaal na maximaal 10 minuten grondig verwijderen m.b.v. een droge niet-pluizende doek. Daarna eventueel licht opwrijven met een schone droge doek. Voor een optimaal resultaat de meubelen na ongeveer 1 uur nogmaals inspuiten en opnieuw in laten trekken. Na 24 uur is *HG hardhout kleurhersteller* volledig in het hout getrokken. Na gebruik de spraybus op zijn kop houden en spuiten totdat er alleen nog drijfgas uit de bus komt: hierdoor wordt verstopping voorkomen. Wanneer de sproeikop van de spuitbus toch verstopt raakt, deze van de spuitbus trekken en enige uren in terpentine leggen. Zonodig de sproeier met een fijne naald doorprikken. **Attentie: Absorberende materialen (lappen e.d) die in aanraking zijn gekomen met dit product, kunnen tijdens het drogen door broei ontbranden. De gebruikte materialen daarom goed uitgespreid aan de lucht laten drogen. Of u kunt de gebruikte materialen, nadat u ze volledig met water heeft doordrenkt, in een luchtdichte zak verpakken, alvorens deze weg te werpen. In verband met mogelijke broei ontbrandingen wordt het gebruik van sponsachtige materialen ontraden. Ter voorkoming van roestvorming de bus op een droge plaats bewaren.** Roestvorming kan de sterkte van de bus nadelig beïnvloeden. Mocht de bus onverhoopt toch gaan roesten, dan wordt geadviseerd deze in te leveren bij een afvalverzamelpunt. • Gegevensblad medisch personeel is op te vragen via +31 36 54 94 777 • Consumenten informatieblad is te verkrijgen op www.HG.eu

HG rénovateur de couleur pour bois d'essences tropicales

- agit rapidement et simplement
- restaure la couleur naturelle
- en parfait état pour toute la saison

HG rénovateur de couleur pour bois d'essences tropicales **est un produit spécialement conçu pour l'entretien et la protection des meubles de jardin en bois d'essences tropicales. Tout en ravivant la couleur il en préserve l'aspect naturel. Les bois d'essences tropicales sont composés d'éléments minéraux qui se décolorent sous l'influence des intempéries.** ***HG rénovateur de couleur pour bois d'essences tropicales*** **préviennent ce termissement grisâtre du bois et met en valeur vos meubles de jardin qui seront facilement protégés pour toute une saison estivale en beauté.**
Traitement préalable: Commencer par traiter les parties très atteintes par la grisaille de préférence avec *HG rénovateur anti-grisaille pour bois d'essences tropicales*, afin d'éliminer la grisaille du bois et d'obtenir un plus beau résultat.
Mode d'emploi: Protéger soigneusement les alentours de façon à éviter tout contact avec le produit. Recouvrir d'une bâche plastique ou de vieux journaux, par exemple. Recouvrir également les parties du mobilier à ne pas traiter afin de les protéger. Pour un plus beau résultat, frotter la surface à la laine d'acier (00) ou avec une brosse dure. Eliminer ensuite salissures et poussière de vos meubles de jardin en bois d'essence tropicale à l'aide d'un chiffon sec ou d'une brosse. Assurez-vous que le bois soit absolument sec. Vaporiser uniformément *HG rénovateur de couleur pour bois d'essences tropicales* sur le bois. En cas de gouttes, répartir le produit avec un chiffon sec. Laisser ensuite le produit pénétrer complètement dans le bois. Eliminer soigneusement le produit superflu dans 10 minutes avec un chiffon sec ne peluchant pas. On peut alors éventuellement frotter légèrement à l'aide d'un chiffon propre et sec. Pour un résultat optimal, répéter l'opération au bout d'une heure environ 24 heures plus tard *HG rénovateur de couleur pour bois d'essences tropicales* est totalement absorbé par le bois. Afin d'éviter que la valve ne se bouche après utilisation, retourner le spray et vaporiser jusqu'à ce qu'il n'en sorte que du gaz propulseur. Si l'embout diffuseur du spray s'obstruait, il faut le retirer du vaporisateur et le tremper quelques heures dans de l'essence de térébenthine. Nettoyer, si nécessaire. l'embout du vaporisateur en perçant avec une aiguille fine. **Attention: Les matériaux absorbants (chiffon par exemple), qui ont été en contact avec ce produit, peuvent s'enflammer spontanément à cause du réchauffement pendant le séchage. Les matériaux utilisés doivent pour cette raison être séchés bien séparément à l'air libre. Vous pouvez également emballer dans un sac étanche à l'air les matériaux utilisés après les avoir entièrement imbibés d'eau et les jeter. Du fait du risque d'enflammement spontané par réchauffement, l'usage de matières spongieuses est fortement déconseillé. Pour éviter la formation de rouille, conserver le pot dans un endroit sec.** La formation de rouille peut entraver la puissance du pot. Si, contre toute attente, le pot se rouille, il est conseillé de le remettre à un point de collecte des déchets. • La fiche produit destinée au personnel médical peut être demandée au +31 36 54 94 777 • La fiche d'information destinée aux consommateurs est disponible à l'adresse www.HG.eu

0 000000 000000

FR

0530400105003 2305

Producten en tips? Kijk op:
Produits et conseils? Voir:
HG.EU

HG Hartholz Farbrenovierer

HG Hartholz Farbrenovierer **wurde speziell für die Pflege und den Schutz von Gartenmöbeln aus Hartholz entwickelt. Er sorgt für eine tiefere Farbe und somit für eine natürliche Ausstrahlung von Gartenmöbeln aus Hartholz. Hartholz enthält mineralische Bestandteile, die, wenn sie Wetereinflüssen ausgesetzt werden, verbleichen.** ***HG Hartholz Farbrenovierer*** **beugt dieser so genannten Vergrauung des Holzes vor und bringt ihre Gartenmöbel schnell, einfach und für die ganze Gartensaison in einen Topzustand.**
Vorbehandlung: Stark vergraute Teile vorzugsweise erst mit *HG Hartholz Entgrauer* behandeln, hierdurch wird das Holz entgraut und man erhält ein schöneres Ergebnis. Lassen Sie die Möbel vor der Anwendung des *HG Harthol Z Farbrenovierers* gut trocknen.
Gebrauchsanweisung: Decken Sie den Untergrund sehr sorgfältig ab, so dass das Produkt nicht mit dem Untergrund in Berührung kommt. Verwenden Sie hierfür beispielsweise Baufolie oder alte Zeitungen usw. Auch eventuell nicht zu behandelnde Teile der Möbel müssen abgedeckt werden. Behandeln Sie die Oberfläche für ein besseres Ergebnis mit Stahlwolle (00) oder mit einer harten Bürste. Entfernen Sie danach mit Hilfe eines trockenen Tuches oder einer Bürste Schmutz oder Staub von Ihren Gartenmöbeln aus Hartholz. Sorgen Sie dafür, dass das Holz vollkommen trocken ist. Sprühen Sie *HG Harthol Z Farbrenovierer* gleichmäßig auf das Hartholz. Eventuelle Tropfen mit einem trockenen Tuch verteilen. Anschließend das Produkt vollständig in das Holz einziehen lassen. Überflüssiges Material nach höchstens 10 Minuten mit Hilfe eines sauberen, nicht fusselnden Tuches gründlich entfernen. Danach eventuell mit einem saueren trockenen Tuch leicht polieren. Für ein optimales Ergebnis die Möbel nach ungefähr einer Stunde nochmals einsprühen und erneut einziehen lassen. Nach 24 Stunden ist *HG Harthol Z Farbrenovierer* vollständig in das Holz eingezogen. Nach dem Gebrauch die Sprühdose auf dem Kopf halten und sprühen, bis nur noch Treibgas aus der Dose kommt: Hierdurch beugen Sie Verstopfungen vor. Sollte der Sprühkopf der Sprühdose doch verstopfen, ziehen Sie diesen von der Sprühdose ab und legen Sie ihn ein paar Stunden in Terpentin. Notfalls den Sprüher mit einer dünnen Nadel durchstechen. **Achtung: Absorbierende Materialien (Wischlappen u.ä.), die mit diesem Produkt in Berührung kommen, können sich nach Verwendung während des Trocknens durch Selbsterwärmung entzünden. Deshalb die Materialien nach Verwendung ganz ausfalten und an der Luft trocknen lassen. Sie können die Materialien nach Verwendung auch erst gründlich mit Wasser auswaschen und danach in einer luftdichten Tüte verpacken und in den Abfalleimer werfen. Aufgrund der Selbstentzündung ist die Benutzung von schwammartigen Materialien NICHT zu empfehlen. Den Behälter bitte an einer trockenen Stelle aufbewahren, um Rostbildung zu vermeiden.** Rost kann die Stabilität des Behälters beeinträchtigen. Falls doch Roststellen am Behälter auftreten, empfehlen wir Ihnen, den Behälter über die entsprechende Abfallsammlung zu entsorgen. • Medizinisches Personal kann Produktdaten unter der Rufnummer +31 36 54 94 777 erfragen. • Das Informationsdatenblatt für Konsumenten ist unterwww.HG.eu erhältlich.

bevat o.a./contient entre autres/enthält u.a.:	
alifatische koolwaterstoffen / hydrocarbures aliphatiques / aliphatische Kohlenwasserstoffe	> 30%
parfums/ Dufstoffe	

NL **GEVAAR H222-** Zeer licht ontvlambare aerosol. **H229-** Houder onder druk: kan open barsten bij verhitting. **H304-** Kan dodelijk zijn als de stof bij insliikken in de luchtwegen terechtkomt. **EUH066-** Herhaalde blootstelling kan een droge of een gebarsten huid veroorzaken. **P101-** Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. **P102-** Buiten het bereik van kinderen houden. **P210-** Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. **P211-** Niet in een open vuur of op andere ontstekingsbronnen spuiten. **P251-** Ook na gebruik niet doorboren of verbranden. **P301+P310-** NA INSLIKKEN: onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen. **P331-** GEEN braken opwekken. **P410+P412-** Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50°C/ 122°F. P501- Inhoud/verpakking afvoeren naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval. Bevat: Koolwaterstoffen, C11-C12, iso-alkanen, < 2% aromaten EINECS:918-167-1 DK **DANGER H222-** Aerosol extrêmement inflammable. **H229-** Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur. **H304-** Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires. **EUH066-** L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau. **P101-** En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. **P102-** Tenir hors de portée des enfants. **P210-** Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. **P211-** Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. **P251-** Ne pas perforer, ni brûler, même après usage. **P301+P310-** EN CAS D'INGESTION: appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin. **P331-** NE PAS faire vomir. **P410+P412-** Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/122 °F. **P501-** Éliminer le contenu et le récipient en conformité avec toutes réglementations locales, régionales, nationales, et internationales. Contient: hydrocarbures, C11-C12, Iso-alcanes, < 2% aromatiques EINECS:918-167-1. GR **GEFAHR H222-** Extrem entzündbares Aerosol. **H229-** Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten. **H304-** Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein. **EUH066-** Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen. **P101-** Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. **P102-** Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. **P210-** Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. **P211-** Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. **P251-** Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. **P301+P310-** BEI VERSCHLUCKEN: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen. **P331-** KEIN Erbrechen herbeiführen. **P410+P412-** Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht-Temperaturen über 50°C/122 °F aussetzen. **P501-** Inhalt und Behälter in Übereinstimmung mit allen lokalen, regionalen, nationalen und internationalen Gesetzen entsorgen. Enthält: Kohlenwasserstoffe, C11-C12, Isoalkane, zyklische, <2% aromatische EINECS: 918-167-1.

HG International b.v., P.J. Oudweg 41, 1314 CJ Almere,
Nederland/ Pays-Bas/ Niederlande, Tel.: +31 36 54 94 700

UFI: Q9E5-MVSE-000G-UYQP

reliëf

HG **Doet wat het belooft.** / ***HG*** **Tient ses promesses.**